

Maryland declara emergencia Estatal



El gobernador Wes Moore anuncia la declaración de emergencia estatal en Maryland.

FOTO: WH

Lo anunció su gobernador por cierre del gobierno federal y riesgo de suspensión de ayuda alimentaria.

WASHINGTONHISPANIC / REDACCIÓN

El gobernador Wes Moore declaró estado de emergencia en Maryland ante el cierre del gobierno federal y la posible interrupción de los beneficios SNAP prevista para el 1 de noviembre.

Durante una visita al Banco de Alimentos del Condado de Anne Arundel, Moore anunció la transferencia inmediata de 10 millones de dólares del Fondo de Responsabilidad Fiscal estatal hacia los bancos de alimentos.

“Esta es una acción sin precedentes y contundente”, dijo Moore, explicando que prefirió apoyar a las organizaciones alimentarias en lugar de usar directamente el fondo de emergencia de 3,5 mil millones de dólares, ya que no hay garantía de reembolso federal.

“Protegemos a nuestra población con responsabilidad fiscal”, agregó.

El líder republicano del Senado estatal, Steve Hershey, criticó la medida, señalando que el gobernador “perdió la oportunidad de asumir el liderazgo” y que su decisión “fue menos eficiente y más confusa”, al delegar en organizaciones sin fines de lucro.

Por su parte, Leah Paley, directora del Banco de Alimentos de Anne Arundel, afirmó que el apoyo será muy útil ante la creciente demanda.

“Cualquier recurso adicional es bienvenido”, dijo.

El Fondo de Responsabilidad Fiscal cuenta con 200 millones de dólares disponibles, y el gasto será evaluado semanalmente. Si el financiamiento federal de SNAP se restablece, los 10 millones se mantendrán para ayudar a trabajadores federales afectados por el cierre.

Furia de Melissa deja a muchos cubanos damnificados o sin hogar.

|| Pág.9A

Lo que se sabe de la operación policial con más de 100 muertos en Rio.

|| Pág.10A

De barrendero en México a la fama internacional.

|| Pág.11A

Mujeres con menopausia no buscan atención médica.

|| Pág.16A

Regresa el horario estándar con el fin del verano

Atrase su reloj una hora este domingo

REDACCIÓN / WH

Este fin de semana, la mayoría de los estadounidenses deberán atrasar sus relojes una hora, cumpliendo con el cambio horario que se realiza dos veces al año, aunque muchos quisieran eliminarlo por completo.

El ajuste se efectuará a las 2 de la madrugada del domingo en 48 estados del país. Esto permitirá dormir una hora más, pero también hará que anochezca antes, con días más cortos y amaneceres más tempranos.

Desde la década de 1960, Estados Unidos mantiene este sistema, aunque ha crecido el descontento entre ciudadanos y legisla-



Atrasar el reloj una hora permitirá dormir más, pero las tardes serán más breves..

FOTO: AI

dores. Varios estados han impulsado leyes para modificar o eliminar el cambio de hora, y el Congreso ha debatido el tema sin llegar a un acuerdo.

Hasta ahora, 19 estados han aprobado leyes para mantener el horario de verano durante todo el año, pero estas medidas requieren autorización del Congreso federal. Otros 16 estados analizan resoluciones similares, algunos buscando mantener el horario estándar de forma permanente.

Por el momento, solo Arizona y Hawái operan con horario estándar todo el año. Cualquier otro estado que desee adoptar el horario de verano permanentemente necesita aprobación federal.

Tras el suicidio de un adolescente

Character.AI prohibirá que los menores chateen con la IA

SAN FRANCISCO / AGENCIAS

La plataforma Character.AI anunció el miércoles que prohibirá el acceso al chat a los menores de 18 años, una decisión que llega después de que se conociera una demanda contra la compañía por el suicidio de un adolescente de 14 años que se apegó emocionalmente a su chatbot.

La empresa dijo que promoverá que los usuarios más jóvenes usen herramientas alternativas como la creación de videos, historias y transmi-

siones con personajes de IA. La prohibición comenzará el 25 de noviembre.

La plataforma anunció que la prohibición comenzará el 25 de noviembre. Hasta entonces, limitará a dos horas por día el uso del chat a los menores de edad.

“Estos son pasos extraordinarios para nuestra compañía, y, en muchos aspectos, son más conservadores que los de nuestros pares”, dijo Character.AI en un comunicado. “Pero creemos que es lo que debemos hacer”.

Character.AI permite a los usuarios -- muchos de ellos adolescentes -- interactuar con personajes



Estos son pasos extraordinarios para nuestra compañía, y, en muchos aspectos, son más conservadores que los de nuestros pares”

CHARACTER.AI

En un comunicado



Megan Garcia está junto a una foto de su difunto hijo, Sewell Setzer III. El joven de 14 años se había enamorado de un chatbot inspirado en 'Juego de Tronos' de Character.AI. FOTO: AFP

creados por IA como si fueran sus confidentes o novios.

Sewell Setzer III se disparó en febrero después de meses de intercambios íntimos con un chatbot inspirado en el personaje de Daenerys Targaryen de la serie Game of Thrones, según la demanda presentada por su madre, Megan Garcia, contra Character.AI.

La compañía dijo que tomó esta decisión después de leer “informes recientes que plantean preguntas” de reguladores y expertos en seguridad sobre el impacto que tiene sobre los adolescentes la interacción con la IA.

Además de Setzer, este año se han registrado varios casos de suicidios presuntamente vinculados a la interacción con chatbots de IA, lo que llevó a OpenAI, creador de ChatGPT, y otras empresas a implementar medidas de protección de los usuarios.

La medida reaviva el debate sobre los límites éticos y emocionales de la inteligencia artificial en las relaciones humanas. Expertos en salud mental advierten que los adolescentes, por su vulnerabilidad y búsqueda de contención afectiva, pueden desarrollar vínculos intensos con sistemas diseñados para responder de manera empática. Organizaciones de protección infantil celebraron la decisión, aunque señalaron que será clave que las plataformas implementen controles efectivos y educación digital para prevenir futuros casos de dependencia emocional o aislamiento social provocado por la interacción con chatbots.

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. **GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA**

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B Fairfax VA 22030 (703) 522-4122 (703) 587-6188 **PRIMERA CONSULTA GRATIS**

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2025 AMERICA

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385

1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003

7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460

474 N. Frederick Ave. , Gaith. MD 301-977-2123

239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305

6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295

2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150

10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011

1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559

3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
BOGOTA \$372	MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Escuche por

Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

WRTG 1000 AM – Raleigh

WSRP 910 AM – Jacksonville

WLNR 1230 SM – Kinston

WGSB 1060 AM – Durham

WREV 1220 AM – Greensboro

WLLY 1350 AM – Wilson

WLLN 1370 AM – Lillington

WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shopfy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Un hombre enfrenta cargos

Incendio en un complejo de casas adosadas dejó una persona fallecida

REDACCIÓN/
WASHINGTON HISPANIC

Un hombre se encuentra bajo custodia luego de que los investigadores creen que provocó un incendio de gran magnitud en un complejo de casas adosadas en Sterling, Virginia, que cobró la vida de una mujer el fin de semana pasado.

Jacob Bogatin, de 78 años, enfrenta cargos de homicidio doloso y de incendio o destrucción de una vivienda ocupada por la muerte de Madelaine Samantha Akers, de 36 años,

ocurrida el 24 de octubre. Poco después de la 1 a. m. del viernes, los bomberos del condado de Loudoun (LCFR-FMO) informaron que respondieron a un llamado por un incendio estructural con posible atrapamiento en la cuadra 20000 de Riptide Square. Al llegar, encontraron dos casas adosadas en llamas y una tercera incendiándose.

El intenso fuego y los múltiples derrumbes estructurales obligaron a los bomberos a combatir el incendio desde el exterior. Una vez extinguidas las llamas, los investigadores encontraron restos humanos pertenecientes a Akers, la única persona desaparecida

tras el incendio, según informaron las autoridades del Departamento de Bomberos del Condado de Loudoun (LCFR-FMO).

El incendio se originó en el exterior de una de las viviendas y se determinó que fue provocado, indicaron las autoridades.

Bogatin fue arrestado el martes y trasladado al Centro de Detención para Adultos del Condado de Loudoun.

El sheriff Mike Chapman, de la Oficina del Sheriff del Condado de Loudoun, calificó el incendio y la pérdida de vidas como “una tragedia para nuestra comunidad”, y añadió que los investiga-



Decenas de bomberos acudieron a la cuadra 20000 de Riptide Square en Sterling tras un incendio de gran magnitud que dañó varias casas adosadas y causó la muerte de una mujer de 36 años el viernes 24 de octubre. FOTO: BOMBEROS DEL CONDADO DE LOUDOUN

dores mantienen su compromiso de buscar justicia.

Las autoridades señalaron que se cree que se trata de un incidente aislado, aunque la investigación continúa y podrían presentarse más cargos.

La Oficina del Jefe de Bomberos insta a los residentes a mantener detec-

tores de humo en funcionamiento y a contar con un plan de evacuación.

Vecinos del complejo relataron que el fuego se propagó con una rapidez inusual y que las explosiones iniciales los despertaron en medio de la noche. Algunos intentaron ayudar con mangueras y cubos de

agua antes de que llegaran los bomberos, pero las llamas eran demasiado intensas. Varias familias fueron desplazadas temporalmente y reciben asistencia de la Cruz Roja mientras las autoridades locales evalúan los daños y coordinan reparaciones estructurales en las viviendas afectadas.

Si entre los años 2007 y 2023 usted aceptó o procesó tarjetas de débito Discover, podría ser elegible para recibir un pago por una Conciliación de demanda colectiva.

****ES POSIBLE QUE TENGA DERECHO A RECIBIR UN PAGO POR UNA CONCILIACIÓN****

Para recibir un pago, presente una reclamación antes del **18 de mayo de 2026**.

¿DE QUÉ SE TRATA ESTO?

Se alcanzó una conciliación de demanda colectiva propuesta en tres demandas relacionadas. Estas demandas alegan que, a partir del año 2007, Discover clasificó de manera errónea como tarjetas de crédito comerciales a determinadas tarjetas de crédito de consumidores emitidas por Discover. Dicha clasificación errónea provocó que comerciantes y otras entidades debieran pagar cargos de intercambio excesivos. La clasificación errónea no afectó a los titulares de las tarjetas. Discover rechaza todas las reclamaciones presentadas en las demandas, y el Tribunal no ha decidido quién está en lo correcto y quién está equivocado. En su lugar, la conciliación propuesta, de aprobarse, resolvería las reclamaciones y otorgaría beneficios a los Miembros del Grupo de Demandantes.

¿QUIÉNES ESTÁN INCLUIDOS?

El Grupo de Demandantes incluye a todos los comerciantes finales, los adquirientes de comerciantes y los intermediarios de pago que participaron en el proceso o aceptaron una Transacción de tarjetas clasificadas de manera errónea durante el período entre el 1 de enero de 2007 hasta el 31 de diciembre de 2023. Visite www.DiscoverMerchantSettlement.com para ver la definición completa del Grupo de Demandantes, incluidas las definiciones de los términos y las entidades excluidas.

¿QUÉ PODRÉ RECIBIR?

A fin de recibir un pago de la conciliación, y con excepciones muy limitadas, deberá presentar una reclamación antes del

18 de mayo de 2026 o proporcionar información adicional al Administrador de la Conciliación. Según lo estipulado en la conciliación propuesta, Discover hará pagos a los miembros elegibles del Grupo de Demandantes que presenten reclamaciones válidas. Discover ha aceptado pagar entre \$540 millones y \$1.225 mil millones más intereses en relación con esta conciliación. La cantidad de su pago por la conciliación se calculará en función de diversos factores.

SUS OTRAS OPCIONES

Puede presentar una reclamación antes del **18 de mayo de 2026** para recibir un pago o proporcionar información adicional. Alternativamente, puede excluirse de la conciliación si opta por no participar, en cuyo caso no recibirá ningún pago según esta conciliación y mantendrá cualquier derecho que pueda tener de demandar a Discover en función de las reclamaciones presentadas en estas demandas o relacionadas con las Transacciones de tarjetas clasificadas de manera errónea. En caso de que no se excluya y que el Tribunal apruebe la conciliación, usted quedará obligado por las órdenes y sentencias del Tribunal y renunciará a cualquier reclamación contra Discover presente en estas demandas o relacionadas con las Transacciones de tarjetas clasificadas de manera errónea. Si no se excluye, puede objetar la conciliación si no le agrada alguna parte de la misma, o presentar comentarios con el mismo fin. La fecha límite para excluirse de la conciliación u objetarla es el **25 de marzo de 2026**. Visite el sitio web para obtener más información respecto a cómo puede ejercer estas opciones.

Presente su reclamación en línea:

Escanee el código QR para presentar una reclamación en línea en su teléfono, computadora, tableta u otro dispositivo inteligente.



Visite el sitio web en línea:
www.DiscoverMerchantSettlement.com



Correo electrónico:
info@DiscoverMerchantSettlement.com



Llame al:
888-655-3176

¿Tiene preguntas o necesita más información?

Aseguran que los había grabado en la cama con un hombre Casado

Senadora de MD acusada de chantajear a sus opositores políticos

REDACCIÓN/
WASHINGTON HISPANIC

Senadora de MD acusada de chantajear a sus opositores políticos

La senadora estatal de Baltimore, Dalya Attar, fue detenida e imputada por presuntos delitos federales de extorsión y conspiración, de acuerdo con documentos judiciales.

Attar, demócrata del Distrito 41, hizo historia al ser la primera mujer judía ortodoxa en ocupar un escaño en el Senado de Maryland, cargo que asumió en enero tras quedar vacante.

Según la acusación, Attar, de 35 años, habría instalado dispositivos de vigilancia y rastreo a dos de sus adversarios políticos, incluyendo grabaciones de ambos manteniendo relaciones en la cama, con el objetivo de intimidarlos y acallarlos.

Posteriormente, la senadora supuestamente amenazó con difundir las grabaciones comprometedoras a menos que las víctimas accedieran a no pronunciarse públicamente en su contra.



Dalya Attar, fue detenida e imputada por presuntos delitos federales de extorsión y conspiración, de acuerdo con documentos judiciales.

FOTO: ASAMBLEA GENERAL DE MARYLAND/ SITIO WEB OFICIAL

Los expedientes judiciales indican que las personas afectadas eran un consultor político y un hombre casado, a quienes Attar habría grabado juntos.

Además, los coacusados de la legisladora, Joseph Attar y Kalman

Finkelstein, también fueron arrestados por las autoridades federales. El documento señala que Attar actuó junto a cuatro cómplices no identificados para llevar a cabo el plan.

Durante su campaña electoral de 2018, Attar

trabajó con el consultor político, pero la relación profesional terminó poco después debido a un conflicto interno.

La senadora supuestamente temía que el consultor “intentara perjudicarla” y se mostraba preocupada por posibles folletos distribuidos en la comunidad judía criticando su historial legislativo.

Los fiscales sostienen que la trama comenzó en enero de 2020, cuando el consultor se hospedó en un apartamento perteneciente a la familia Finkelstein. Durante su

ausencia, el hermano de Attar y un oficial de policía habrían forzado la entrada al lugar e instalado cámaras ocultas con apariencia de detectores de humo, además de colocar un rastreador en el automóvil del consultor.

En marzo de 2021, Attar supuestamente ordenó a su hermano amenazar tanto al consultor como al hombre casado con publicar el video íntimo si el consultor no “dejaba tranquila a Dalya”.

Meses después, en noviembre de 2021, la acusación afirma que Attar envió un mensaje a su

hermano y a uno de los cómplices diciendo: “Si el video realmente existe, ahora podría ser muy útil”.

El 6 de diciembre de 2021, el mismo día en que Attar presentó su candidatura para la reelección en la Cámara de Delegados, su hermano contactó al hombre casado para “hablar de una oportunidad” y le advirtió que tenía “horas de grabaciones” de él junto a la consultora.

Según la acusación, el hermano de la senadora amenazó con distribuir el video a “todas las perso-

■ A LAS 2 DE LA MADRUGADA DEL DOMINGO

No olvide atrasar su reloj una hora este domingo

WH/REDACCIÓN

Este fin de semana, la mayoría de los estadounidenses deberán mover sus relojes una hora hacia atrás, cumpliendo con el ajuste horario que se realiza dos veces al año, pese a que una gran parte de la población preferiría eliminar esta práctica por completo.

El cambio se producirá a las 2 de la madrugada del domingo en 48 estados del país. Esto permitirá dormir una hora adicional, aunque también hará que anochezca más temprano, mientras los días se vuelven más cortos y los amaneceres llegan antes.

Desde la década de 1960, Estados Unidos ha mantenido el cambio de horario de manera regular. Sin embargo, en los últimos años ha crecido el descontento entre ciudadanos y legisladores que consideran necesario ponerle fin. Diversos estados han debatido o aprobado proyectos de ley para modificar la manera en que se aplica el horario de verano, y el Congreso también ha mostrado interés en el tema, aunque las propuestas continúan detenidas por falta de consenso.

Hasta ahora, diecinueve estados han apro-

**Recuerda:
esta noche
atrasamos
el reloj 1 hora**



**Cambio al horario estándar
– domingo, a las 2 a.m.**

El cambio se producirá a las 2 de la madrugada del domingo en 48 estados del país.

IMAGEN: CORTESÍA

bado leyes para detener el cambio de hora semestral y mantener el horario de verano durante todo el año. No obstante, estas medidas no pueden entrar en vigor sin la autorización del Congreso. Además, otros 16 estados han presentado o analizan resoluciones relacionadas con este tema; algunos de ellos buscan, en cambio, establecer el horario estándar de for-

ma permanente, según datos de la Conferencia Nacional de Legislaturas Estatales.

Por el momento, los únicos estados que operan con horario estándar durante todo el año son Arizona y Hawái. Cualquier otro estado que desee adoptar el horario de verano de manera permanente necesita la aprobación del Congreso federal.

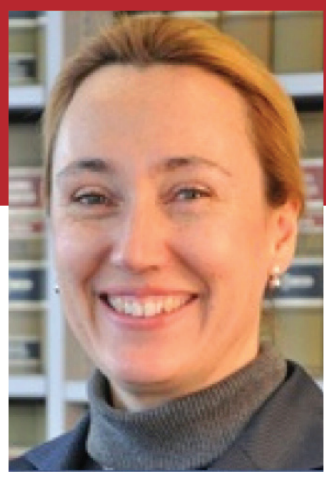
Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com



202 431 0092

El referendo que desafía a Trump

California responde al avance republicano

ROMAIN
FONSEGRIVES/
AGENCIAS

En el corazón de Los Ángeles, un equipo de campaña toca puertas incansablemente para pedir a los votantes que apoyen la reforma del mapa electoral de California, para favorecer a la oposición demócrata y resistir a Donald Trump.

Advierten en sus folletos que el presidente “trata de robar las elecciones” de mitad de mandato de 2026 antes de la votación y llaman a los electores a combatir el “fuego con fuego”.

Trump puso en marcha en los últimos meses un ciclo vicioso al pedirle a sus aliados en Texas que cambiaran los márgenes del mapa electoral para ganar hasta cinco escaños republicanos adicionales y poder mantener su mayoría conservadora en la Cámara de Representantes.

Se trata de una maniobra inusual, ya que este tipo de cambios se suele realizar cada diez años, luego de los censos nacionales.

Para contrarrestar la acción de Trump, California organiza un referendo cuya

votación culmina el próximo martes. El objetivo es modificar la Constitución del Estado para poder alterar su mapa electoral y crear cinco distritos favorables a los demócratas.

“No estoy realmente a favor, pero voy a votar por esto porque creo que es necesario para equilibrar el terreno de juego”, dijo a los promotores de campaña Patrick Bustad, un empresario de 61 años.

“Si los demócratas no se meten en el barro para pelear contra los republicanos, nos van a pasar por encima”, señaló.

“Dale con todo a Trump”

Trump “quiere ser un dictador, no un presidente”, dijo Bustad, quien recordó que el republicano se negó a aceptar la derrota en las elecciones presidenciales de 2020.

Encabezado por el gobernador demócrata Gavin Newsom, el referendo de California implica un difícil dilema moral.

A diferencia de muchos otros estados del país, California abandonó la controvertida práctica de rediseñar los distritos electorales empleada por los legisladores locales para beneficiar a su partido.

En 2008, bajo el mandato del entonces gobernador Arnold Schwarzenegger, los californianos votaron a favor de ceder el poder de modificar los márgenes distritales a una comisión independiente.

La nueva propuesta de Newsom, llamada “Proposición 50”, es dejar de lado ese sistema y volver a la práctica partidista por los próximos cinco años.

Las encuestas pronostican una victoria arrasadora.

La campaña de Newsom está tan confiada que incluso dejó de recaudar fondos más de una semana antes de la votación.

La antipatía mutua entre Trump y California ha marcado la campaña.

La principal publicidad a favor de la “Proposición 50” imagina a Trump furioso gritándole a la televisión tras la victoria del referendo, junto al eslogan “Dale con todo a Trump”.

Injusticia

Frente al resentimiento, las grandes figuras trumpistas no se desplazaron a California para hacer campaña contra el referendo.

La voz más notable del Partido Republicano con-



La voz más notable habla durante una reunión con el secretario general del partido republicano contra la medida es Arnold Schwarzenegger, quien advierte que “no se arregla un error con otro”

FOTO: AFP

tra la medida es Arnold Schwarzenegger, quien advirtió que “no se arregla un error con otro”.

La politóloga Sara Sadhwani, de la comisión de reestructuración distrital, que apoya la “Proposición

50”, concuerda con el mensaje de Schwarzenegger.

“Tengo tres hijos y les digo eso regularmente. Pero también les digo que cuando un bravucón los persigue, tienen que defenderse”, sostiene.

“Eso es lo que se le pide a los californianos ahora: hay un intento muy real de amañar esta elección a nivel nacional”.

Aún así, sostiene que se trata de “nivelar hacia abajo”.

Otros estados republicanos (Misuri, Carolina del Norte e Indiana), y demócratas (Nueva York, Virginia, e Illinois) también consideran adoptar la práctica.

“La confianza electoral está en un mínimo histórico, y no veo que esto realmente mejore la situación”, considera Sadhwani.

Esa desconfianza es latente en Taft, un núcleo republicano al norte de Los Ángeles.

Paula Patterson, de 66 años, cree que de ser aprobado el referendo, “los demócratas van a dominar todo”, y dejarán sin derechos a la población.

Newsom “quiere las cosas a su manera para poder amañar las elecciones”, agregó.

DESPEJEMOS EL DESORDEN

Eventos móviles de destrucción de documentos, reciclaje de artículos electrónicos y eliminación segura de residuos peligrosos del hogar.

Llueva o truene
De 8:00 a.m. a 1:00 p.m.

DESTRUCCIÓN DE DOCUMENTOS

Lleve **HASTA CINCO (5)** cajas de papel por vehículo (**SOLO** para uso no comercial).

Retire todos los sujetapapeles, grapas y otras encuadernaciones.

ARTÍCULOS ELECTRÓNICOS Y RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR

Residentes pueden dejar residuos peligrosos del hogar (HHW, en inglés) y artículos electrónicos aceptados.

Los vehículos deben estar en la fila antes de la 1:00 p.m. para recibir el servicio.

Consulte la lista de artículos aceptados en mypgc.us/clearthecurb

1 de noviembre

Escuela Secundaria Dr. Henry Wise
12650 Brooke Lane
Upper Marlboro

27 de septiembre

Escuela Secundaria de Surrattsville
6101 Garden Drive
Clinton

25 de octubre

Escuela Secundaria High Point
3601 Powder Mill Road
Beltsville

8 de noviembre

Centro de Gobierno de Largo
9200 Basil Court
Largo

24 de enero del 2026

Centro de Gobierno de Largo
9200 Basil Court
Largo

Abierto SOLO para residentes del condado (es posible que se requiera una identificación)
No se permiten vehículos comerciales ni artículos generados comercialmente.

Para obtener más información, visite mypgc.us/clearthecurb

■ WASHINGTON, DC

Exigen mantener la ayuda alimentaria durante el cierre del gobierno

WASHINGTON, DC /
AGENCIAS

A lrededor de dos decenas de estados de Estados Unidos gobernados por demócratas demandaron el martes a la administración del presidente Donald Trump por su negativa a utilizar fondos de emergencia para preservar la ayuda alimentaria vital amenazada por el cierre del gobierno.

En su día 28, el enfrentamiento en el Congreso sobre el gasto está causando cada vez más dolor en el sector público, en tanto el sindicato más grande de empleados federales presiona a los demócratas del Senado para que reabran el gobierno.

Los cupones de alimentos se convierten rápidamente en uno de los puntos álgidos más urgentes del cierre, en vistas de que 42 millones de estadounidenses de bajos ingresos están



Fila para recibir alimentos de voluntarios del banco Feeding San Diego.

FOTO: AFP

a punto de perder el acceso a esta ayuda vital para los comestibles a partir del sábado.

Los gobernadores demócratas de 23 estados y los fiscales generales demócratas de otros dos estados, junto con la capital Washington, piden a un juez federal en Massachusetts que anule las directivas del gobierno para que los estados retengan los beneficios.

Además, que dictamine que los funcionarios deben

usar todos los fondos disponibles para mantener la ayuda alimentaria en funcionamiento.

Se introdujo una legislación en el Congreso para mantener los beneficios de este programa financiados durante el cierre, pero está lejos de ser firmada como ley.

Mientras tanto, los estados han estado alentando a los residentes que dependen de la ayuda a acudir a bancos de alimentos si sus beneficios se detienen.

¿Tiene un trabajo apto para una persona con autismo?

Si está contratando,
la respuesta es sí.



Conozca más en AutismSpeaks.org/WIN



En Fairfax

ICE arresta a salvadoreño con amplio historial delictivo

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Agentes federales de inmigración arrestaron a un hombre de 27 años, originario de El Salvador, con un largo historial de cargos criminales, después de que las autoridades informaran que funcionarios del condado de Fairfax lo liberaron a pesar de múltiples órdenes de detención emitidas por ICE.

Agentes de Operaciones de Ejecución y Remoción (ERO) de ICE en Washington, D.C., informaron que Jorge Armando Meléndez-González fue detenido el 24 de octubre, luego de que el condado de Fairfax se negara a retenerlo para las autoridades migratorias.

Según ICE, Meléndez-González ha sido arrestado 10 veces desde marzo de 2018 y acusado de 19 delitos, entre ellos tres cargos por disparos maliciosos, lesiones ilegales, uso de arma de fuego en la comisión de un delito grave, agresión y robo mayor.

ICE indicó que Meléndez-González fue arres-



Jorge Armando Meléndez-González FOTO: ICE

tado por primera vez por la Patrulla Fronteriza el 22 de junio de 2015, tras ingresar ilegalmente a Estados Unidos. Un juez federal de inmigración ordenó su deportación en 2016, pero las autoridades informaron que “se negó a abandonar el país.”

El condado de Fairfax, según ICE, rehusó cumplir las órdenes de detención migratoria emitidas contra Meléndez-González en agosto de 2023 y julio de 2025.

“En ambas ocasiones, los funcionarios del condado de Fairfax se negaron a cumplir con la orden de detención migratoria y liberaron a este peligroso delincuente de nuevo en la comunidad”, declararon las autoridades de ICE.

En Gimnasios de Maryland

Usó disfraz para grabar a mujeres en gimnasios

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de 44 años de Takoma Park fue arrestado esta semana luego de que la policía informara que se disfrazaba de mujer para grabar a mujeres dentro de los baños de gimnasios en el condado de Montgomery.

Las autoridades del Departamento de Policía del Condado de Montgomery informaron que recibieron la primera denuncia sobre Tshikundi Taty el 10 de octubre, después de que una mujer en el gimnasio One Life Fitness Club, ubicado en el bloque 20500 de Seneca Meadows Parkway en Germantown, les dijera que alguien había entrado al vestidor de mujeres y la había grabado mientras se duchaba.

La policía señaló que luego determinaron que Taty se vestía de mujer para ingresar a los vestidores, se quitaba el disfraz y se marchaba del lugar después de filmar.



Un hombre de 44 años, de Takoma Park, Maryland, fue arrestado el 29 de octubre de 2025, después de que la policía informara que se disfrazaba de mujer para grabar a mujeres dentro de los baños de gimnasios en el condado de Montgomery.

FOTO: POLICÍA MOCO

El miércoles, los agentes siguieron a Taty hasta un gimnasio Planet Fitness en White Oak, donde lo encontraron nuevamente dentro del vestidor de mujeres, disfrazado de mujer.

Las autoridades dijeron que fue arrestado rápidamente y trasladado a la Unidad Central de Procesamiento del Condado de Montgomery.

Líder de la pandilla MS-13

‘El Calaco’ arrestado en Virginia

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un líder de la pandilla MS-13 y uno de los fugitivos más buscados de El Salvador, conocido como “El Calaco”, fue arrestado en Alexandria, Virginia.

Ismael Enrique Mendoza, quien ingresó a Estados Unidos durante la administración Obama, era buscado en El Salvador por homicidio agravado y asociaciones ilícitas, informó el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés).

Mendoza Flores había sido detenido recientemente, el 23 de agosto, por uso no autorizado de un vehículo, pero fue liberado. ICE volvió a arrestarlo el 2 de octubre.

El sospechoso figura en la lista de “Miembros de Pandillas Más Buscados” de la Policía Nacional de El Salvador.

“Nuestros valientes hombres y mujeres de ICE arrestaron a uno de los fugitivos más busca-



Ismael Enrique Mendoza, quien ingresó al país durante la administración Obama, era buscado en El Salvador por asesinato.

FOTO: ICE

dos de El Salvador en las calles de Virginia. Este miembro de la pandilla MS-13 era buscado por asesinato”, declaró la subsecretaria asistente de ICE, Tricia McLaughlin. “Este es el tipo de criminales extranjeros ilegales que los políticos promotores de las ciudades santuario en Virginia están protegiendo mientras atacan a las fuerzas del orden. El presidente Trump y la secretaria Noem no permitirán que pandilleros aterroricen a los ciudadanos estadounidenses.”

El Condado de Anne Arundel desea que usted:

Se proteja y también su Medicare

- ✓ Proteja su Medicare y números de Seguro social; nunca se los de a un extraño.
- ✓ Sea cauteloso de llamadas de “Medicare” o “Seguro Social” porque muy a menudo son llamadas de estafadores.
- ✓ Revise su estado de cuenta de Medicare de cobros sospechosos.
- ✓ Llame a su Senior Medicare Patrol (SMP) si usted tiene preguntas sobre su Medicare. Todas las llamadas son confidenciales. 410-222-4257

Preventing Medicare Fraud

Este proyecto cuenta con el apoyo de la Administration for Community Living (ACL) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de EE. UU. como parte de una ayuda financiera que asciende a \$35,926, con financiación del 100 por ciento por parte de ACL/HHS. Los contenidos son responsabilidad de los autores y no representan necesariamente los puntos de vistas oficiales, ni una aprobación por parte de ACL/HHS, ni tampoco del Gobierno de EE. UU.

Muchos cubanos quedaron sin hogar

Furia de Melissa deja a muchos cubanos damnificados

RIGOBERTO DIAZ /
AGENCIAS

El pescador cubano Alexis Ramos pasó la madrugada del miércoles en la costa de Santiago de Cuba (este) tratando de proteger el bote con el que se gana la vida, pero cuando retornó a su casa, la furia de Melissa la había convertido en escombros.

"Me encontré la bomba esta", dice Ramos a la AFP, mientras observa su vivienda reducida a un amasijo de ladrillos, pedazos de concreto y tejas de aluminio. Con ayuda de familiares intenta recuperar algún material útil de lo que fue el hogar de sus padres y donde

echó "la juventud entera".

En esa pequeña casa de ladrillos y tejas de hojas de zinc vivía con su hija y sus dos nietas. Con la tristeza marcada en el rostro, asegura que "no tiene idea" de lo que va a hacer porque "todo está carísimo".

El huracán arribó en la madrugada del miércoles al este de Cuba, luego de golpear Jamaica con la fuerza de un huracán de máxima categoría 5 en la escala Saffir-Simpson. Por la tarde abandonó el territorio cubano para dirigir su devastadora trayectoria hacia Bahamas.

Melissa ha causado inundaciones en ciudades y pueblos, destrozos en infraestructuras, cientos de miles de evacuados, cortes

de energía y una treintena de muertos en la región desde el fin de semana.

Varias localidades carecen aún de servicio telefónico y también fue suspendido el servicio eléctrico y bombeo de aguas.

La tormenta agrava la situación en Cuba, que enfrenta una profunda crisis económica y de energía eléctrica, con escasez de combustible, de alimentos y medicina, además una fuerte transmisión de oropuche, dengue y Chikungunya.

La embajada de Alemania anunció en X una donación de 330.000 dólares para ayudar a los damnificados, mientras la representación de Noruega informó sobre una contribución de 38.000 dólares



Una familia rescata pertenencias de los escombros de su casa tras el derrumbe provocado por el paso del huracán Melissa por Santiago de Cuba.

FOTO: AFP

para curar estas enfermedades transmitidas por mosquitos.

"Perder todo"

Por el momento, el mayor precio en vidas lo ha pagado Haití, que reportó este miércoles otros 20 muertos, lo que eleva a 23 el total en el país. Además, tres personas murieron en Jamaica antes de la llegada del huracán, tres en Panamá y una en República Dominicana.

Melissa no escatimó en estragos en Santiago de Cuba, la segunda ciudad más importante del país con 500.000 habitantes.

Sus fuertes vientos de-

jaron a su paso casas y comercios derribados, techos desprendidos, calles inundadas y repletas de árboles, además de postes eléctricos o escombros esparcidos por todos lados.

"No es fácil perder todo lo que uno tiene. Lo poco que tienes", explica Reyes desanimada. El martes logró resguardar su televisor y otros electrodomésticos en la casa de su hermana.

"Se fajó con los árboles"

Grupos de vecinos salieron temprano con machete en mano para cortar troncos de árboles que Melissa sacó de raíz y que bloqueaban las calles de la ciudad.

"Melissa sí que se fajó (luchó) con los árboles, dejó a Santiago pelada, sin vegetación, y esa es una de las cosas más lindas de esta ciudad", lamentó Ania Domínguez, de 35 años.

Las inundaciones impedían el paso en los caminos hacia pueblos costeros, ubicados al este de Santiago de Cuba.

Con el agua hasta la cintura, otro campesino avanzaba empujando una tabla improvisada donde su perro temblaba mojado. A sus espaldas, una desvencijada casa de madera apenas se mantenía en pie en medio del río y un colchón iba a la deriva.

■ POR FUGA DE PANDILLEROS

Fiscalía de Guatemala pide retirar inmunidad al presidente

CIUDAD DE
GUATEMALA / AFP

La fiscalía de Guatemala pidió este miércoles retirar la inmunidad del presidente, Bernardo Arévalo, para investigarlo por supuesto incumplimiento de deberes por la fuga de prisión de 20 cabecillas de la pandilla Barrio 18.

El pasado 12 de octubre el gobierno reveló el escape de 20 miembros de Barrio 18 -declarada organización "terrorista" por Estados Unidos y Guatemala-, de una cárcel cercana a la capital, lo que provocó una crisis que llevó al gobernante a destituir a su gabinete de seguridad.

El Ministerio Público (fiscalía) señaló en un comunicado que hizo la solicitud a la Corte Suprema al considerar que Arévalo cometió el delito de "incumplimiento de deberes" por la evasión en causas no esclarecidas de los pandilleros de la pri-

sión Fraijanes II.

La fiscal general, Consuelo Porras, sancionada por Estados Unidos y la Unión Europea por "corrupta" y "antidemocrática", mantiene un enfrentamiento con el presidente desde que ganó las elecciones de 2023 y ya ha pedido quitar la inmunidad de Arévalo por otras razones sin que la justicia haya resuelto.

Arévalo carece de facultades legales para remover a Porras, cuyo mandato rige hasta mayo de 2026, y ha presentado proyectos de ley con el fin de destituirlo.

La nueva petición de retiro de inmunidad, que alcanza también a la vicepresidenta Karin Herrera, fue presentada porque "existen razones que justifican la investigación por la presunta omisión en la adopción de medidas preventivas y correctivas" en el sistema penitenciario, agregó la fiscalía.

Por la fuga, el presidente destituyó al ministro de Gobernación (Inte-

rior), Francisco Jiménez, y nombró como sustituto al juez de carrera Marco Antonio Villeda.

Al asumir el cargo el 17 de octubre, el nuevo ministro pidió apoyo a Estados Unidos, que calificó de "inaceptable" el escape, para que el FBI participe en la recaptura de los pandilleros, pues hasta el momento solo han sido detenidos cuatro de los fugados.

La solicitud de la fiscalía ocurre en medio de una nueva ofensiva de Porras por una orden judicial en la que pidió al tribunal electoral la anulación absoluta del partido Semilla de Arévalo, que el presidente interpretó como otro intento de "golpe de Estado" al pretender revocar su cargo.

La Organización de Estados Americanos (OEA), a pedido del gobierno guatemalteco, tendrá una sesión este jueves en Washington para analizar "las amenazas al ordenamiento constitucional y democrático" en Guatemala.



**Silvia
Caceres-Diaz**
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

**Member
Travelers
Group**



**Silvia
Caceres
Díaz**
Agente Broker
de Seguros

Telf.
(301) 593-8683

10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners

Brasil conmocionado por operativo sin precedentes

Qué se sabe de la redada con más de 100 muertos en Rio

SAO PAULO, BRASIL / AGENCIAS

Un día después de la operación policial con más muertos en la historia de Brasil, el país sudamericano recoge las primeras certezas y se plantea preguntas sobre esta acción contra el grupo narco Comando Vermelho en favelas de Rio de Janeiro. Con un balance oficial de 119 muertos, de los cuales cuatro eran policías, el megaoperativo en las barriadas pobres de Alemão y Penha mostró la cara más violenta de la ciudad postal brasileña.

Aquí, un repaso de lo que se sabe hasta el momento.

Objetivo: Comando Vermelho

La llamada "Operación Contención" buscó debili-

tar al Comando Vermelho, el principal grupo criminal de Rio y el que más se expandió en los últimos años, según las autoridades.

Las fuerzas de seguridad invadieron los complejos de favelas de Alemão y Penha, en el norte de la ciudad, considerados bases centrales del Comando.

Esta organización superior recientemente a las milicias (grupos parapoliciales) en su extensión territorial, aunque la hegemonía del crimen organizado en Rio sigue en disputa, de acuerdo con expertos.

Muertos y detenidos

El gobierno del estado contabilizó hasta ahora 119 muertos, aunque la Defensoría Pública indicó 132 a la AFP.

Las autoridades de Rio informaron además 113 detenidos. En total, se confiscaron 91 fusiles.

También se incautó

"una gran cantidad de droga", dijo el martes el gobernador Cláudio Castro. Sin embargo, hasta ahora no se detalló la cantidad ni el tipo de estupefaciente.

La más letal de Rio y de Brasil

Esta operación policial fue la más letal en la historia de Brasil, por encima de los 111 muertos que dejó la masacre de Carandiru de 1992, cuando las fuerzas de seguridad ejecutaron a presos en una cárcel.

En Rio, el segundo y tercer operativo más letales ocurrieron en 2021 y 2022, en las comunidades de Jacarezinho y Vila Cruzeiro, con 28 y 25 muertos respectivamente.

Entonces también gobernaba el conservador Castro.

Lula, al margen

La operación fue ideada y ejecutada por el gobierno



Unos agentes de policía, junto a unos sospechosos detenidos durante una megaoperación policial en la favela Vila Cruzeiro, en el complejo Penha, en Rio de Janeiro, el 28 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

tebral del tráfico (de drogas, ndlr) sin poner a policías, niños y familias inocentes en riesgo".

Lo que falta saber

Por ahora se desconoce la identidad de los muertos, por lo que no se sabe si todos ellos eran o no sospechosos buscados con orden judicial.

Tampoco se divulgó la identidad de la gran mayoría de los detenidos, lo que impide conocer el nivel de impacto sufrido por la estructura del Comando Vermelho.

Según medios brasileños, uno de los capturados sería Thiago "Belao" do Nascimento Mendes,

apuntado como ladero de "Doca" Alves de Andrade, supuesto jefe del Comando Vermelho en la región, quien logró escapar.

Los vecinos denuncian "ejecuciones" y el juez del Supremo brasileño reclamó al gobernador Castro detalles sobre la operación, para determinar si la actuación de la policía se ajustó a la ley, y lo convocó a una audiencia.

El secretario general de la ONU, António Guterres, pidió que se investigue "inmediatamente" lo ocurrido.

Mientras Rio intenta volver a la calma, sus habitantes se preguntan si en los próximos días habrá coletazos de violencia.

■ ROBO EN EL MUSEO

Los dos hombres detenidos por el robo en el Louvre reconocieron parcialmente los hechos

PARÍS / AGENCIAS

Los dos hombres detenidos el sábado por el robo en el museo del Louvre "reconocieron parcialmente los hechos", declaró el miércoles la fiscal de París, Laure Beccau, quien indicó que las joyas sustraídas "aún no han sido encontradas".

Los arrestados formarían parte del comando de cuatro hombres que, el domingo 19 de octubre, robó en cuestión de minutos ocho joyas de la corona francesa, cuyo valor se estima en más de 100 millones de dólares.

"Actualmente están siendo presentados ante los magistrados" con vistas a su "imputación por robo en banda organizada, delito que conlleva

una pena de hasta 15 años de prisión", así como por "asociación para delinquir", que puede acarrear hasta 10 años de cárcel, precisó Beccau en rueda de prensa.

Los ladrones accedieron al museo parisino mediante un montacargas instalado en la vía pública, forzaron con una sierra discal las vitrinas que contenían las joyas y escaparon en motocicleta.

Se sospecha que fueron estos dos hombres quienes ingresaron a la galería Apolo, indicó Beccau. Uno de ellos, detalló la fiscal, es un ciudadano argelino de 34 años residente en Francia; el otro, de 39 años, nació en territorio francés. Ambos cuentan con antecedentes penales.

"Las joyas aún no están en nuestra posesión. Quiero mantener la es-



Los visitantes hacen fila frente a la Pirámide del Museo del Louvre en París, el 22 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

peranza de que serán recuperadas y podrán ser devueltas al museo del Louvre y, más amplia-

mente, a la nación", añadió la fiscal.

Entre las piezas sustraídas destacan una di-

dema de perlas que perteneció a la emperatriz Eugenia y un conjunto de collar y pendientes de

zafiros de la reina María Amelia.

Durante su huida, los atracadores dejaron caer una corona que perteneció a la emperatriz Eugenia, esposa de Napoleón III, la cual resultó dañada. Su restauración será "delicada", advirtió Beccau.

Si bien los investigadores han podido identificar "con certeza la implicación de cuatro delincuentes", no descartan la posibilidad de "un nivel más amplio, con un autor intelectual e incluso personas que podrían haber sido los destinatarios", señaló Beccau.

Sin embargo, la fiscal de París insistió en que, "contrariamente a lo que circula en algunos medios, nada permite afirmar por el momento que los delincuentes hayan contado con algún tipo de complicidad dentro del museo".

De barrendero en México a la fama internacional



“Sueña lindo, corazón”:

El cantante mexicano Macario Martínez, en Ciudad de México, el 22 de octubre de 2025.

FOTO: ALFREDO ESTRELLA

YUSSEL GONZALEZ / AFP

Después de trabajar barriendo las calles de Ciudad de México, Macario Martínez subió un video a TikTok en enero. “Yo nomás soy un barrendero que quiere que escuches su música”, decía, sin sospechar que su sueño lo propulsaría unos meses después a los escenarios internacionales.

La canción era “Sueña lindo, corazón” y el video lo vieron y compartieron millones de personas. Ahora, Macario está por lanzar su primer álbum, ha tenido varios conciertos en México y Estados Unidos y se dispone a emprender una gira por Europa.

En ese video, este mexicano de 24 años aparece con el uniforme fluorescente del servicio de limpieza a bordo de un camión de basura, y mira al cielo mientras parece estar “soñando lindo”.

“Llevaba haciendo música desde 2019 de forma casera y dividía mi vida entre los trabajos y el intentar sacar adelante un proyecto de música”, explica a la AFP previo al lanzamiento de su álbum “Si mañana ya no estoy”.

Trabajó en cadenas de comida, en un comedor para policías y de jardinero en una universidad mientras iba componiendo sin demasiado éxito.

La inesperada viralidad de aquella canción fue toda una sorpresa: hasta “Sueña lindo, corazón” los te-

mas que subía a TikTok no superaban las 5.000 reproducciones.

“Publiqué ese video y me fui a dormir. (...) Cuando desperté era una locura, todo porque había no sé, 100.000 vistas, luego iba subiendo a 120.000, 200.000 y notificación tras notificación”, recuerda.

“De repente, ya todo el mundo me conocía”.

- Los “Macarios” -

La canción conectó con millones de personas. Algunas, subían videos en TikTok de imágenes de atardeceres o del mar con ese tema de fondo. “Sillego a enamorarme otra vez, es- pero que sea de alguien que tenga ganas de estar conmigo”, escribía una chica inspirada por el tema.

Peró la canción tuvo otro

efecto inusitado: la gente se paró a prestar atención a los trabajadores de la limpieza en la capital mexicana, hasta entonces ignorados por todos. Les empezaron a llamar “Macarios” o “Los sueña lindo”.

“El que todo mundo los haya visto fue algo bien bonito”, dice Martínez sobre sus compañeros. “Siempre estuvimos juntos en esos momentos de trabajo en los que el mundo nos daba la espalda y solo nos quedaba cuidarnos entre nosotros”.

Pese a que algunos pronosticaron que el éxito de este humilde mexicano terminaría aquí, Macario volvió a sorprender con “Azul”, una canción cuyo verso más viralizado dice “Y si me vuelvo a equivocarte, te elegiría una vez más”, y que acumula 1,7

millones de reproducciones en Spotify.

Los jóvenes volvieron a tomar la canción para contar sus propias historias, desde el chileno que subió un video melancólico con él mismo acostado en la sala de su casa hasta el chico que creó un clip con inteligencia artificial de una persona solitaria mirando los planetas.

La explicación, para Macario, es que sus canciones tratan sentimientos universales: son “las preguntas más inocentes que puedes llegar a tener sobre la vida, los miedos más normales que puedes llegar a tener sobre el futuro, sobre todo”.

- Del Tiny Desk Concert para adelante -

Su éxito no se ha detenido. Recién concluyó una

gira por varias ciudades estadounidenses, que incluyó una parada en la National Public Radio para un Tiny Desk Concert.

Ese formato, en el que un artista se presenta en un espacio del tamaño de un escritorio, ha visto pasar estrellas como Sting, la colombiana Karol G y el puertorriqueño Bad Bunny.

La actuación de Macario allí ha sido vista por casi 800.000 personas, y ocurrió unos días después de que se presentara ahí el popular programa chileno 31 Minutos.

Pese al éxito, Martínez no deja de pensar en su vida anterior, cuando barrió calles.

“Ahora es una nueva vida, pero siempre traigo presente todo lo que pasó antes”, asegura, soñador.

Las autoridades de EEUU liberarán a Sean “Diddy” Combs en mayo de 2028

NUEVA YORK / AFP

Las autoridades penitenciarias de Estados Unidos liberarán a Sean “Diddy” Combs el 8 de mayo de 2028, según mostró el lunes un registro en línea de reclusos, tras haber estado encarcelado más de cuatro años por delitos relacionados con la prostitución.

Los fiscales habían solicitado 11 años tras las rejas para Combs, de 55 años, pero el juez de distrito Arun Subramanian dictó una sentencia de 50 meses y una multa de 500.000 de dólares a principios de este mes.

La defensa de Diddy ha apelado tanto la condena como la sentencia, lo que podría afectar la fecha indicada por la Oficina Federal de Prisiones.

La fecha refleja el tiempo que el astro del hip hop ya ha cumplido en una cárcel de Brooklyn.

Combs fue absuelto por un jurado en julio de los cargos más graves en su contra —tráfico sexual y crimen organizado—, pero fue condenado por



Los fiscales buscaban al menos 11 años de prisión para Combs, calificándolo de “impenitente”.

FOTOS: AFP

dos cargos de transporte de personas entre estados con fines de prostitución.

Subramanian dijo que estaba obligado por la ley a dictar una sentencia que reflejara la gravedad de los “delitos graves” de Combs, los cuales, según él, “han dañado irreparablemente a dos mujeres”.

El propio Subramanian señaló que el castigo que impuso era significativamente más corto que el rango recomendado por los oficiales de libertad condicional, de 70 a 87 meses.

Le dijo a Combs que confiaba en que “aprovecharás al máximo tu segunda oportunidad”.

Combs contó al tribunal entre lágrimas antes de que el juez dictara sentencia que estaba “verdaderamente arrepentido” por sus acciones.

El cantante se disculpó con su familia y con sus víctimas, diciendo que su comportamiento era “repugnante, vergonzoso y enfermizo”.

Subramanian señaló a Combs que su tiempo en prisión no sería de por vida.

“Vas a superar esto”, dijo el juez a él y a su familia.

George Clooney aborda el paso del tiempo en “Jay Kelly”

HOLLYWOOD/
AFP

George Clooney está más inclinado a mirar hacia el futuro que al pasado, a diferencia de su personaje en “Jay Kelly”, el introspectivo drama de Netflix que llega a los cines en noviembre.

“No estoy listo para mirar atrás y conformarme con lo que he hecho”, dijo el actor de 64 años a la AFP este jueves en la premier de la cinta en el festival del American Film Institute (AFI), en Hollywood.

Clooney dijo que en cambio disfrutaba mirar hacia adelante “y ver que viene” en su carrera.

Dirigida por Noah Baumbach, “Jay Kelly” aborda la crisis emocional que sufre un reconocido actor (Clooney) tras 30 años de carrera.

Obsesionado con fortalecer la relación con sus hijas, arrastra a su entregado

representante (Adam Sandler) y a su agente de prensa (Laura Dern) en un viaje a Europa.

Durante el trayecto, Jay reflexiona sobre la soledad, sus errores y sus aciertos y sobre el precio del éxito.

“Es sobre cada uno de nosotros y el sacrificio que haces cuando aceptas un trabajo allí, y no puedes estar junto a la gente que amas”, dijo Clooney.

El actor, sin embargo, que al igual que su personaje ha tenido una sólida carrera en la televisión y el cine que se expande por décadas, dijo sentirse “lo suficientemente afortunado” de tener amigos y seres queridos alrededor.

“Así que no me siento tan aislado como él está”, dijo.

Adam Sandler destacó también como la cinta aborda el paso del tiempo.

“Ver a alguien pasar de ser una joven estrella del cine a un hombre que ha hecho esto por muchos años, y observar como envejece en cámara, es interesante de ver”, dijo el actor de 59 años.

Sin embargo, el proyecto no lo dejó melancólico.

“No hay nada de mi tra-

bajo pasado que mire atrás y piense ‘ojalá lo hubiera hecho diferente. Pero sí

digo: ‘el tiempo corre, asegúrenos de aprovecharlo todo’”, comentó.

La cinta estará disponible en Netflix a partir del 5 de diciembre.



El actor estadounidense George Clooney en la premiere de “Jay Kelly” en el festival AFI, en Hollywood.

FOTO: AFP

La guitarra de la ruptura de Oasis se vendió en Londres por 386.000 dólares

LONDRES / AFP

La guitarra de Noel Gallagher, rota por su hermano Liam durante la pelea que desembocó en la disolución del grupo Oasis, en 2009, se vendió en Londres por 289.800 libras (386.416 dólares), anunció el viernes la casa de subastas Propstore.

La guitarra Gibson ES-355, de color rojo, fue destrozada por Liam Gallagher en su camerino durante el festival Rock in Seine, cerca de París.

El grupo se separó tras esa disputa, y hubo que esperar hasta este año para ver nuevamente a los dos hermanos juntos en el escenario.

La banda se reunió para una gira mundial, que comenzó el 4 de julio y concluirá el 23 de noviembre, que está teniendo un gran éxito.



La guitarra de Noel Gallagher Cherry Red Gibson ES-355 de 1960, rota por su hermano Liam Gallagher la noche que se disolvió el grupo musical Oasis, expuesta en la casa de subastas Propstore de Londres el 21 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

La guitarra se vendió muy por debajo de una estimación que proyectaba su venta en unas 500.000 libras (666.000 dólares).

El instrumento, restaurado en 2011, ya había sido subastado en 2022 en París por 385.000 euros (446.700 dólares).

Por otra parte, letras manuscritas de Noel Gallagher, incluyendo las de su éxito "Wonderwall", alcanzaron las 75.600 libras (100.800 dólares).

Durante la subasta, unos lentes de sol de Elvis Presley se vendieron por 75.600 libras (100.800 dólares).

El famoso sombrero Fedora blanco de Michael Jackson, que llevaba en el videoclip de Smooth Criminal, en 1988, se vendió por 50.400 libras (67.200 dólares).

Artefactos de David Bowie, Jimi Hendrix y otras leyendas de la música también están incluidos en esta subasta, que finalizará el viernes por la noche.

La Policía anuncia que se recuperó el cuadro de Picasso desaparecido en España

MADRID / AFP

“Estoy bien”, aseguró este miércoles por la noche la reconocida actriz francesa Brigitte Bardot en un mensaje publicado en su cuenta oficial de X (antes Twitter), con el que salió al cruce de los rumores que circularon en las redes sociales acerca de un supuesto deterioro de su estado de salud.

“Yo no sé quién es el imbécil que lanzó esta noche esta ‘fake news’ sobre mi desaparición, pero sepan que estoy perfectamente bien y no pienso tirar la toalla”, escribió con su característico tono directo la legendaria estrella del cine francés, que actualmente tiene 91 años y continúa siendo una figura emblemática de la cultura gala.

Bardot regresó a su domicilio el pasado viernes 17 de octubre, luego de haberse sometido a una intervención quirúrgica menor que requirió su hospitalización en la ciudad de Toulon, al sur de Francia. Así lo informó oficialmente su secretaria en un comunicado difundido por la Agencia France-Presse (AFP) el viernes anterior.



El cuadro de Pablo Picasso “Naturaleza muerta con guitarra”, pintado en 1919, recuperado por la Policía Nacional, en una imagen difundida el 24 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

Según dicho comunicado, la ex actriz fue internada brevemente en el

hospital privado Saint-Jean de Toulon para someterse a un procedimiento médico que se desarrolló sin complicaciones y con resultados positivos. “La intervención se lle-

vó a cabo de manera satisfactoria, y la paciente pudo regresar a su hogar en buen estado general”, precisaron.

B.B., como se la conoce popularmente desde

sus años de esplendor en el cine, se retiró de la pantalla grande en la década de 1970 para dedicarse por completo a la defensa de los derechos de los animales, una causa que

abrazó con pasión y que marcó el resto de su vida. Desde entonces, vive entre su icónica residencia de ‘La Madrague’, ubicada en la localidad costera de Saint-Tropez, y una segunda propiedad en el interior, llamada ‘La Garrigue’, donde alberga a numerosos animales rescatados y donde incluso cuenta con una capilla privada.

En mayo de este año, durante una entrevista con la cadena francesa BFMTV, Bardot explicó que lleva una existencia sencilla y apartada de las comodidades tecnológicas. “Vivo como una granjera, rodeada de mis animales, sin teléfono móvil ni ordenador”, comentó entonces, reafirmando su estilo de vida austero y su decisión de mantenerse alejada de la vida pública.

Con su mensaje de este miércoles, la eterna musa del cine francés quiso dejar claro que, pese a los rumores y a su avanzada edad, se encuentra en buenas condiciones y con la misma fuerza de espíritu que la ha caracterizado a lo largo de toda su vida.

Con Rossi como muro infranqueable

Flamengo finalista de la Libertadores ante Racing Club

BUENOS AIRES / AGENCIAS

Flamengo de Brasil se clasificó a la final de la Copa Libertadores 2025 luego de empatar 0-0 como visitante con el Racing argentino en el desquite de las semifinales, jugado este miércoles en el Cilindro de Avellaneda (sur de Buenos Aires).

El conjunto carioca, que jugó gran parte del segundo tiempo con diez por la expulsión de Gonzalo Plata a los 56 minutos, avanzó al duelo decisivo con un marcador global de 1-0, ya que había ganado por la mínima en la ida la semana pasada en el Maracanã.

En la final a jugarse en Lima el 29 de noviembre, Flamengo se enfrentará con el ganador del cruce entre Liga de Quito y Palmeiras, que jugarán su revancha el jueves tras la victoria por 3-0 de los ecuatorianos en la ida.

El Fla irá en busca de su cuarta Copa Libertadores, luego de sus títulos en 1981, 2019 y 2022.

El partido comenzó con 25 minutos de retraso debido a la demora del ómnibus que trasladaba a la delegación de Flamengo a Avellaneda y al impactante espectáculo de fuegos artificiales y bengalas con el que los hinchas de Racing recibieron a su equipo.

Parejo

Empezó mejor Flamengo, que llegó con un zurdazo bajo de Luiz Araújo que salió al lado del caño izquierdo, pero Racing respondió segundos después con un cabezazo potente de Conechny, que demandó una formidable atajada de Rossi, a puro reflejo.

Muy consistente en su estructura, acostumbrado a esta clase de encuentros, Flamengo comenzó a dominar el desarrollo, a partir de la cadencia en el manejo, la claridad para tomar decisiones y buscar la mejor opción, más allá de faltarle

algo de peso en el ataque.

El rubro-negro estuvo cerca con otro zurdazo de Araújo. Y después de la media hora, Cambeses tapó con su rostro una llegada de De Arrascaeta en un mano a mano.

Con menos tenencia, la Academia esperaba una aparición de Maravilla Martínez, enjaulado entre los centrales a lo largo de la noche, aunque iba a tener otra chance en un buen enganche de Solari, que remató apenas alto.

Rossi silencia el Cilindro

Pero el encuentro iba a tener un cambio inesperado a los 56 minutos, cuando Gonzalo Plata, delantero del Fla, vio la tarjeta roja por una agresión a Marcos Rojo, en lo que pareció un fallo exagerado del árbitro Piero Maza.

Ante un rival con diez jugadores, Racing acentuó su dominio, y a falta de claridad para llegar con abajo, comenzó a bombardear el área visitante con envíos aéreos o remates de media



El defensor del Flamengo #03 Leo Ortiz choca con su compañero de equipo, el portero argentino #01 Agustín Rossi, junto al delantero del Racing #09 Adrián Martínez durante el partido de vuelta de la semifinal de la Copa Libertadores entre el Racing de Argentina y el Flamengo de Brasil.

FOTO: AFP

distancia, como un disparo cruzado de Almendra que exigió a Rossi.

El arquero argentino del Fla terminó por convertirse en el héroe de la noche, haciendo su figura cada vez más grande bajo los tres palos con cada estirada para mantener vivo a un rubro-negro que en la segunda mitad casi no pasó la mitad de la cancha.

Por un momento parecía que Racing también se iba a quedar con diez cuando Mazale mostró la cartulina colorada a Rojo, pero luego retrotrajo su fallo a instancias del VAR, que le mostró que no hubo falta del defensor de Racing sobre Léo Ortiz.

Rossi volvió a lucirse para sacar un cabezazo a

quemarropa de Maravilla Martínez, luego Balboa estuvo cerca con un frentazo, y ya en tiempo agregado, el portero tuvo atajada consagratoria ante un remate de Vietto dentro del área chica.

No pudo Racing, que se despidió con la cabeza en alto del sueño de volver a la final de la Copa tras 58 años, superado con lo justo por un Flamengo con un equipo superior, pero que debió exigirse y saber sufrir para estar de nuevo entre los dos mejores, a un paso de una nueva conquista.

Alineaciones:

Racing Club: Facundo Cambeses - Facundo Mura

(Gaston Martirena 71), Nazareno Colombo, Marcos Rojo, Gabriel Rojas - Santiago Solari (Adrian Balboa 79), Bruno Zuculini (cap), Agustín Almendra (Luciano Vietto 79), Juan Ignacio Martín Nardoni (Matías Zaracho 71), Tomás Conechny (Duvan Vergara 64) - Adrián Emmanuel Martínez. DT: Gustavo Costas.

Flamengo: Agustín Rossi - Guillermo Varela (Emerson Aparecido 73), Léo Ortiz, Leonardo Pereira, Alex Sandro - Luiz Araujo (Saúl Níguez 73), Erick Pulgar, Giorgian De Arrascaeta (cap) (Bruno Henrique 61), Jorginho (Everton Araujo 87), Jorge Carrascal (Danilo 61) - Gonzalo Plata. DT: Filipe Luis.

MLS



Lionel Messi celebra un gol con el Inter Miami ante el Nashville SC el 18 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

LOS ANGELES / AGENCIAS

Lionel Messi sigue siendo el futbolista mejor pagado de la liga norteamericana (MLS) con el surcoreano Son Heung-Min, reciente fichaje de Los Angeles FC,

ocupando ahora el segundo lugar, según una actualización de la lista de salarios publicada este miércoles.

Los 20,4 millones de dólares garantizados que percibe anualmente Messi del Inter Miami se mantienen a una amplia distancia del resto de jugadores.

Este sueldo no contempla otro tipo de ingresos,

como su amplia cartera de patrocinios, que ha recibido el astro argentino como parte del contrato que firmó a su llegada a Miami a mediados de 2023 y concluye en diciembre.

El capitán albiceleste iniciará el próximo año una extensión de tres temporadas más con el Inter de la que no se conocen todavía detalles

Messi sigue siendo el mejor pagado de la MLS y Son es segundo

económicos.

Messi, de 38 años, acaba de coronarse máximo goleador de la fase regular y es favorito a revalidar el premio MVP (Jugador Más Valioso).

Su salario encabeza la lista publicada este miércoles por la asociación de jugadores de la MLS (MLSPA), que incluye las últimas incorporaciones en la competición.

Son, el fichaje estelar del verano estadounidense, se sitúa en el segundo lugar con los 11,1 millones de dólares anuales que establece su contrato con Los Angeles FC (LAFC).

El ex capitán del Tottenham aterrizó en agosto en

California tras el traspaso más caro de la historia de la MLS, estimado en 26 millones de dólares.

Su impacto ha sido inmediato en la competición, con nueve goles anotados en 10 jornadas.

El tercer lugar de la lista lo ocupa el español Sergio Busquets (8,7 millones de dólares), quien colgará las botas al término de la temporada con el Inter Miami.

En el cuarto lugar se sitúa el paraguayo Miguel Almirón (7,8 millones) y en el quinto el mexicano Hirving "Chucky" Lozano (7,6 millones), fichajes destacados para esta temporada del Atlanta United y

San Diego FC.

El argentino Rodrigo De Paul, contratado en julio por el Inter, aparece por primera vez en el listado con un salario de 3,6 millones de dólares.

El campeón mundial argentino compite esta campaña como cedido por el Atlético de Madrid con una opción posterior de permanecer en Miami hasta 2029, probablemente con un contrato de jugador franquicia que aumentaría sus emolumentos.

En una situación similar se encuentra el alemán Thomas Müller, que este año recibe un salario de 1,4 millones de dólares del Vancouver Whitecaps, según el listado.

Su primera Serie Mundial en 32 años

Azulejos arrollan a Dodgers y acarician Serie Mundial

LOS ANGELES /
AGENCIAS

Los Azulejos de Toronto lograron el miércoles una contundente victoria de 6x1 de visita ante los Dodgers de Los Ángeles y están a solo un triunfo de conquistar su primera Serie Mundial desde 1993.

La novena canadiense, apoyada en una actuación récord de su lanzador novato Trey Yesavage, lidera la final de las Grandes Ligas por un global de 3-2 y tendrá la primera oportunidad de ganar el título el viernes frente a su público.

Shohei Ohtani y el resto de figuras de los Dodgers se estrellaron el miércoles contra Yesavage, que llegó a 12 ponches. El ataque canadiense lo lideró Vladimir Guerrero Jr. con uno de los dos jonrones visitantes en la primera entrada.

Los Azulejos tienen completamente acorralados a los Dodgers, que es-

tán obligados a ganar dos partidos consecutivos en Toronto el viernes y sábado para ser los primeros bicompeones en un cuarto de siglo.

“Sé que tenemos más”, dijo el mánager Dave Roberts intentando levantar la moral de los angelinos. “Hemos estado en muchos partidos eliminatorios y hemos encontrado la manera de salir airoso”.

Ohtani, sin hits en cuatro turnos, y el resto de figuras angelinas fracasaron este miércoles frente a Yesavage, un lanzador de 22 años con más aperturas en playoffs (5) que en fase regular (3).

El estadounidense, de 1,93 metros de altura, se agigantó a lo largo de siete entradas en las que acumuló 12 ponches, la mayor cantidad para un novato en una Serie Mundial, y permitió tres hits y una carrera.

Yesavage es además el primer lanzador que logra 12 strikeouts sin ninguna

base por bolas en el máximo escenario.

“Fue algo histórico. Estoy impresionado por lo que ha hecho”, le reconoció el mánager John Schneider, que enfatizó el trabajo general de su plantel. “Han habido grandes actuaciones individuales pero colectivamente ha sido una victoria muy buena”.

Guerrero Jr., líder de los Blue Jays, brilló tanto con acciones defensivas como liderando una ofensiva que volvió a dejar pequeña a la lujosa artillería de los Dodgers.

El dominicano-canadiense pegó su octavo cuadrangular en estos playoffs, empatando en el liderato a Ohtani, y puso a Toronto a soñar con una tercera corona tras las dos seguidas logradas en 1992 y 1993.

“Vinimos aquí empatados y volvemos a casa en ventaja 3-2 (...) Está bien pero como siempre digo, el trabajo no ha terminado”, recalcó el hijo del dominicano Vladimir Guerrero,



Trey Yesavage, abridor de Toronto, celebra una jugada en la victoria ante Dodgers en la Serie Mundial el 29 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

miembro del Salón de la Fama.

El muro de Yesavage

Con celebridades en la grada como Leonardo Caprio, el Dodger Stadium se volvió a llenar en el último juego que hospedó en este Clásico de Otoño.

La noche no tardó en torcerse para los locales cuando Davis Schneider, sustituto del lesionado George Springer, pegó un jonrón en el primer lanzamiento del abridor Blake Snell.

Sin tiempo para recuperarse, Guerrero Jr. le bateó otro cuadrangular para ampliar la ventaja visitante.

Ningún equipo había arrancado un juego de Serie Mundial con dos jon-

rones consecutivos, pero esta edición es todo un combate de pegadores.

La única anotación de los locales fue otro vuelacercas del puertorriqueño Kiké Hernández en el tercer inning.

El batazo del boricua despertó a los 56.000 aficionados angelinos, pero la presión no influyó en el imperturbable Yesavage.

Fiesta contra el bullpen

Mientras el novato recetaba ponches, la ofensiva canadiense arañó otra carrera en la cuarta entrada tras un triple de Daulton Varsho.

Snell, doble ganador del premio Cy Young, tuvo que alargar su apertura hasta la séptima entrada, cediendo

seis hits y cuatro bases por bolas y ponchando a siete bateadores.

Tras 116 pitcheos del abridor, los Dodgers tuvieron que encomendarse a su cuestionado bullpen y pagaron pronto las consecuencias.

Los Azulejos comenzaron la fiesta contra los relevistas con dos carreras ante el venezolano Edgardo Henríquez en el mismo séptimo inning.

En el octavo, le sacaron otra anotación a Anthony Banda tras sencillo de Isiah Kiner-Falefa.

Los Dodgers tampoco reaccionaron tras la salida de Yesavage y tienen menos de 48 horas para levantarse antes de un juego de vida o muerte en Toronto.

■ PARA CELEBRAR EL MUNDIAL DE FÚTBOL DE NORTEAMÉRICA 2026

Lanzan una moneda en un homenaje al gol de Maradona contra Inglaterra

BUENOS AIRES /
AGENCIAS

El Banco Central de Argentina lanzó una moneda para celebrar el Mundial de fútbol de Norteamérica 2026 que incluye un esquema del segundo gol de Diego Maradona a Inglaterra en el Mundial de México-1986, aunque la presentación generó polémica el miércoles en redes sociales.

El anverso de la moneda de plata de edición limitada muestra una pelota y el reverso ilustra la jugada en la que

Maradona partió desde campo propio y eludió a cinco rivales para marcar lo que algunos catalogan como “el gol del siglo” en los cuartos de final ante Inglaterra.

Minutos antes, el ‘10’ había marcado un gol con la mano que quedó en la memoria como “la mano de Dios”. Maradona fue la figura excluyente de aquel mundial que ganó Argentina.

El Banco Central informó que se emitieron 2.500 unidades de la moneda conmemorativa para comercializar en el mercado local y que “además, se acuñaron monedas de oro de diseño similar que serán



El Banco Central informó que la moneda es de plata 925, posee canto estriado, un peso de 27 gramos y un diámetro de 40 mm.

FOTO: AFP

comercializadas en el ámbito internacional”.

La presentación de la moneda generó reacciones adversas en las redes sociales ya que el posteo del Banco Central nunca menciona a Maradona.

“Muy linda propuesta, pero por qué no nombran al autor del gol?”, escribió un usuario en X. “El community manager estuvo gambeteando el apellido Maradona como Diego a los ingleses”, bromeó otro.

El Banco Central informó que la moneda es de plata 925, posee canto estriado, un peso de 27 gramos y un diámetro de 40 mm.



Según estudio de Mayo Clinic

FOTO: MAYO CLINIC

Mujeres con menopausia no buscan atención médica

SHARON THEIMER /
MAYO CLINIC

Nuevo estudio de Mayo Clinic subraya el impacto generalizado de los síntomas de la menopausia en mujeres de mediana edad — y advierte de que la mayoría atraviesa esta etapa de la vida sin recibir atención médica que les ayude a gestionar esos desafíos.

El estudio, publicado en Mayo Clinic Proceedings, se basó en las respuestas de casi 5 mil mujeres entre 45 y 60 años, que fueron encuestadas en cuatro centros de atención primaria de Mayo Clinic. Más de 3 de cada 4 experimentaban síntomas de la menopausia, y muchas informaron efectos sustanciales en su vida cotidiana, en

la productividad laboral y en su bienestar general.

A pesar de la disponibilidad de opciones de tratamiento seguras y efectivas, los investigadores de Mayo Clinic descubrieron que los síntomas de la menopausia siguen siendo poco reconocidos, tratados de manera insuficiente y atendidos de manera inadecuada en el sistema de salud.

Síntomas graves afectan la vida diaria, pero pocas mujeres buscan atención o reciben tratamiento

Más de un tercio (34%) de las mujeres encuestadas informaron síntomas de intensidad moderada a muy grave. Trastorno de sueño y aumento de peso estaban entre las cuestiones más comunes reportadas por más de la mitad de las participantes.

El descubrimiento más sorprendente fue que más del 80%

de las mujeres que respondieron a la encuesta no buscaron atención médica para tratar los síntomas de la menopausia. Aunque muchas mujeres han afirmado que prefieren gestionar los síntomas por su cuenta, otras han dicho que están demasiado ocupadas o que no saben que hay tratamientos efectivos. Solo alrededor de 1 de cada 4 mujeres estaban recibiendo algún tratamiento para los síntomas de la menopausia en el momento de la encuesta.

“La menopausia es una experiencia universal para las mujeres en la mediana edad; los síntomas son comunes y perjudiciales, y sin embargo pocas reciben la atención que podría ayudarlas,” dice Ekta Kapoor, M.B.B.S., endocrinóloga, especialista en menopausia en Mayo Clinic en Rochester y autora principal del estudio. “Esta brecha tiene consecuencias

reales para la salud y la calidad de vida de las mujeres, y ha llegado el momento de tratarlas de manera más proactiva.”

Sin un tratamiento adecuado, los síntomas de la menopausia pueden afectar de manera negativa al sueño, al estado de ánimo, a la cognición y a la productividad laboral y en el hogar. Los descubrimientos subrayan la importancia de que los profesionales de la salud identifiquen y gestionen de manera proactiva los síntomas de la menopausia en las pacientes que puedan estar padeciéndolos, dicen los autores.

Investigadores piden estrategias de atención proactivas y nuevas herramientas para reducir la brecha en el tratamiento

El estudio señaló que las mujeres a menudo no mencionan de manera voluntaria preocupación sobre los síntomas de la meno-

pausia a los profesionales de la salud. Los investigadores de Mayo Clinic subrayan la necesidad de estrategias que desestigmaticen la atención de la menopausia y la hagan más visible y accesible. Se están llevando a cabo esfuerzos para desarrollar cuestionarios, herramientas digitales y aplicaciones móviles que ayuden a las mujeres a identificar los síntomas, conocer las opciones de tratamiento y tener conversaciones más productivas con sus profesionales de atención primaria.

“Nuestro objetivo es educar a las mujeres y a los profesionales de la salud sobre menopausia,” dice la Dra. Kapoor. “Si facilitamos el reconocimiento y la comprensión de los síntomas, podremos cerrar la brecha entre la necesidad y la atención — y ayudar a las mujeres de mediana edad a vivir vidas más saludables y satisfactorias.”

Cómo se reparan los pulmones, abriendo puertas a terapias regenerativas

Descubrimiento de Mayo Clinic

SHARON THEIMER /
MAYOCLINIC

Investigadores de Mayo Clinic han identificado un “interruptor” molecular en las células pulmonares que les ayuda a decidir cuándo reparar el tejido y cuándo combatir una infección. Este descubrimiento puede orientar futuras terapias regenerativas para enfermedades pulmonares crónicas.

“Nos sorprendió descubrir que estas células especializadas no pueden realizar ambas funciones al mismo tiempo,” dice Douglas Brownfield, Ph.D., autor senior del estudio publicado en la revista Nature Communications. “Algunas células se dedican a la reconstrucción, mientras que otras se centran en la defensa. Esa división del trabajo es esencial. Y al identificar el interruptor que la controla, podemos empezar a pensar en cómo restablecer el equilibrio cuando se pierde en situaciones de enfermedad.”

Cómo las células pulmonares equilibran la reparación y la defensa

La nueva investigación se centra en las células alveolares tipo 2 (AT2), células especializadas que protegen los pulmones y actúan como células madre de reserva. Estas células producen proteínas que mantienen los sacos aéreos abiertos para la respiración, pero que también pueden regenerar las delgadas células alveolares tipo 1 (AT1), que forman la superficie responsable del intercambio de oxígeno.

Los científicos han sabido durante décadas que estas células a menudo no pueden regenerarse adecuadamente en enfermedades pulmonares como la fibrosis pulmonar, enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC) e infecciones virales graves como la COVID-19. Lo que seguía siendo incierto era cómo



FOTO: MAYO CLINIC

las células AT2 pierden su capacidad de actuar como células madre.

Mediante secuenciación de células individuales, imágenes y modelos preclínicos de lesión, el equipo trazó la “historia de vida” del desarrollo de células AT2. Descubrieron que las células AT2 recién formadas permanecen flexibles durante aproximadamente una o dos semanas tras el nacimiento, antes de “fijarse” su identidad especializada.

Este período está controlado por un circuito molecular que involucra tres reguladores principales: PRC2, C/EBPα y DLK1. Los investigadores demostraron que uno de ellos, el C/EBPα, actúa como una especie de abrazadera que suprime la actividad de célula madre. En los pulmones adultos, las células AT2

deben liberar esta abrazadera después de una lesión para poder regenerarse.

El mismo interruptor molecular también determina si las células AT2 repararán el tejido pulmonar o se defenderán de una infección, lo que ayuda a explicar por qué las infecciones a menudo retrasan la recuperación en las enfermedades pulmonares.

“Cuando pensamos en la reparación pulmonar, no se trata solo de activar ciertos mecanismos — sino también de eliminar las abrazaderas que suelen impedir que estas células actúen como células madre,” dice el Dr. Brownfield. “Hemos descubierto una de estas abrazaderas y cómo regula el momento en que esas células adquieren la capacidad de reparación.”

“Esta investigación nos acerca a la posibilidad de potenciar los mecanismos naturales de reparación pulmonar, ofreciendo esperanza para prevenir o revertir condiciones en las que, actualmente, solo hemos podido retrasar la progresión,” dice el Dr. Brownfield.

Los descubrimientos también pueden facilitar la detección temprana, ayudando a los médicos a identificar cuándo las células AT2 se bloquean en un solo estado y no pueden regenerarse. Estos conocimientos pueden conducir al descubrimiento de nuevos biomarcadores para las enfermedades pulmonares. Ese trabajo está en consonancia con la iniciativa Precure de Mayo Clinic, centrada en detectar las enfermedades en sus fases más tempranas — cuando las intervenciones son más eficaces — y prevenir su progresión antes de que se produzca un fallo orgánico.

Al mismo tiempo, la investigación también impulsa la iniciativa Genesis de Mayo Clinic, cuyo objetivo es prevenir el fallo orgánico y restaurar su función a través de la medicina regenerativa. En este momento, el equipo está probando estrategias para eliminar la abrazadera represiva de las células AT2 humanas, expandirlas en cultivo y, eventualmente, utilizarlas en terapias de reemplazo celular.

Prevención del fallo orgánico

Los descubrimientos resaltan nuevos posibles objetivos para la medicina regenerativa. Medicamentos desarro-

llados para regular el C/EBPα, por ejemplo, podrían ayudar a las células AT2 a reconstruir el tejido pulmonar de manera más efectiva o reducir la formación de cicatrices en la fibrosis pulmonar.



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D
FALLS CHURCH, VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



Cáncer y salud mental: Experto de Mayo Clinic desvirtúa mitos

SHARON THEIMER / MAYO CLINIC

La experiencia con el cáncer es diferente en cada persona que lo padece y todas las emociones son válidas e importantes, independientemente de su intensidad o de si son sentimientos encontrados. La Dra. Shawna Ehlers, psicóloga y experta en psicooncología en Mayo Clinic, ayuda a los pacientes a afrontar la carga emocional del diagnóstico de cáncer, incluido desvirtuar los mitos respecto a que el estrés que tienen en su vida fue lo que causó el cáncer o que tendrán que sufrir de depresión durante todo el tratamiento oncológico.

■ Si pudiese decir solo una cosa a todos los pacientes con cáncer, sería que el estrés no causa cáncer. Es un mito frecuente que provoca mucha angustia y culpabilidad innecesaria. La gente cree que si tan solo no hubiese aceptado aquel trabajo estresante o hubiese puesto fin a aquel matrimonio que causó tanto estrés, ahora no tendría cáncer. Uno de los aspectos más satisfactorios de mi trabajo es decirles que eso es absolutamente falso: el estrés no les causó el cáncer y tampoco hay ninguna evidencia científica que lo compruebe», señala la Dra. Ehlers.

El estrés causa estragos de muchas maneras.



FOTO: MAYO CLINIC

La respuesta natural del cuerpo ante el estrés y que sirve para protegernos de cualquier amenaza percibida se queda encendida cuando no debe. Esto puede ocurrir por muchas razones, incluido un trauma y otros factores de estrés. La activación prolongada del sistema de respuesta ante el estrés y la sobreexposición a las hormonas del estrés alteran casi todos los procesos corporales, pero no causan cáncer, explica la Dra. Ehlers.

El estrés influye sobre la recuperación del paciente de cáncer, añade.

«Una vez diagnos-

ticado el cáncer, se ha asociado al estrés con el avance de la enfermedad y, por ello, es realmente importante controlarlo. No significa evitar el estrés a toda costa, sino asegurarse que todos los días haya un período de descanso para que la fisiología se calme», afirma la Dra. Ehlers.

Para controlar el estrés, también son fundamentales el equilibrio y la aceptación, además de trabajar con un profesional de la salud mental.

«Es importante separar los factores controlables de los incontrolables. Cuando se le diagnostica cáncer a alguien, esa

persona puede sentirse conmocionada, perdida o abrumada, como si toda su vida estuviese fuera de control; sin embargo, después de tener tiempo para pensar, se da cuenta de que hay cosas que sí puede controlar», dice la médica.

Otro mito es que hay que soportar la depresión, apostilla la Dra. Ehlers.

Es normal sentir estrés, ansiedad o tristeza y son sentimientos que suelen disiparse, acota la Dra. Ehlers. Sin embargo, cuando eso no sucede, es importante hablar con un proveedor de atención médica y buscar apoyo. La depresión es diferente

en todos y no siempre es fácil de reconocer; pero cuando antes se la trata, más pronto pueden los pacientes enfocar su energía en recuperarse y sanar.

«Es una parte normal del cáncer —que hasta se anticipa— y es tratable, así que no es algo que uno tenga que soportar y sufrir solo», aclara la Dra. Ehlers.

Es sano hablar con los demás sobre el diagnóstico de cáncer, aunque no siempre sea fácil, añade. Algunas personas pueden contar con sus familiares y amigos, mientras que otras quizás intenten lidiar con el asunto evitando el tema, lo cual puede causar el efecto contrario y mermarles la energía que pueden emplear en recuperarse, afirma la Dra. Ehlers.

«Algo en lo que traba-

jamos con los pacientes es en abstenerse de evitar la situación y, en realidad, hablar sobre la experiencia completa del cáncer. Esa forma de procesar las emociones ayuda a la gente a controlar el estrés y sentir menos ansiedad y depresión a la larga», comenta.

Además, es sano fijar límites. Hablar sobre el cáncer con un profesional de la salud mental, con familiares y con amigos cercanos ayuda, pero responder las preguntas de gente conocida o de extraños puede resultar estresante, dice la Dra. Ehlers, quien añade que cuando la conversación se torne incómoda, hay que redirigirla y enfocarla nuevamente en la otra persona. Las siguientes frases son un ejemplo de lo que puede ayudar:

■ Agradezco que preguntes por mí, pero realmente me gustaría saber acerca de...»

■ Gracias por permitirme contarte en qué ando, pero ahora cuéntame de tu nuevo auto, tu nuevo hobby, tu nuevo trabajo...»

■ Gracias por preguntar por mí, pero ahora dime cómo está tu familia, tu esposa, tus hijos...»

Si prefiere, otra alternativa es ser sincero respecto a cómo le hace sentir la conversación y pedir amablemente que se cambie el tema. La Dra. Ehlers añade lo siguiente: «Parte de lo que hago como psicóloga en el cáncer es empoderar a los pacientes para que entiendan que se trata de su vida, de su cuidado médico, de su experiencia y que pueden controlar esto y a quién se le cuenta qué».

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

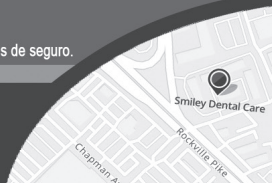
New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Consultation

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.



CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL. IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS

SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

PACIENTES NUEVOS
Limpieza \$60

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003

Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.



Sostenibilidad, estilo y potencia

Volvo EX30, el nuevo SUV eléctrico que conquista la ciudad

WASHINGTONDC/
AUTOGUÍA

Cuando una marca como Volvo lanza un vehículo, el mundo del motor presta atención. Y cuando ese vehículo es 100 % eléctrico, el interés crece aún más. El nuevo Volvo EX30 representa un paso firme hacia el futuro de la movilidad sostenible, combinando la tradición de seguridad sueca con un diseño compacto, urbano y tecnológicamente avanzado.

Este SUV eléctrico es, hasta el momento, el modelo más pequeño de la gama Volvo, pero también

uno de los más ambiciosos. Construido sobre la plataforma SEA2, desarrollada dentro del grupo Geely, el EX30 está disponible con motorizaciones de uno o dos motores, tracción trasera o total, y baterías de 51 kWh o 69 kWh. En función de la versión, ofrece una autonomía estimada entre 339 y 476 kilómetros (ciclo WLTP), posicionándose entre los eléctricos más eficientes de su categoría.

Un diseño escandinavo que seduce

A simple vista, el EX30 condensa la esencia de Volvo: líneas limpias, proporciones equilibradas y un aire sofisticado sin excesos. Es un SUV compacto —mide alrededor

de 4,23 metros de largo—, lo que lo convierte en una opción ideal para entornos urbanos donde el espacio es un lujo.

El frontal luce los inconfundibles faros con forma de “martillo de Thor”, sello distintivo de la marca. Las superficies son suaves y la carrocería muestra una solidez visual que transmite seguridad. Los tonos disponibles incluyen paletas inspiradas en la naturaleza nórdica: grises, azules y verdes que refuerzan la identidad minimalista del vehículo.

En la parte trasera, el diseño se completa con ópticas verticales y un pequeño alerón que aporta deportividad. La aerodinámica

juega un papel clave: cada línea está pensada para reducir la resistencia al aire y aumentar la eficiencia.

Tecnología intuitiva y conectividad total

En el interior, el EX30 demuestra que el minimalismo no está reñido con la tecnología. El habitáculo está dominado por una pantalla táctil vertical de 12,3 pulgadas, similar a una tablet, desde donde se controlan todas las funciones del vehículo.

El sistema operativo está basado en Android Automotive OS, lo que permite el uso de Google Maps, Google Assistant y Google Play integrados

de serie. Para los usuarios de iPhone, Apple CarPlay inalámbrico también está disponible.

El cuadro de instrumentos digital elimina elementos redundantes y apuesta por la claridad. La sensación general es de amplitud, ayudada por materiales reciclados, iluminación ambiental y una acústica muy cuidada. Volvo ofrece distintas combinaciones de acabados, incluyendo tapizados de tejidos reciclados, lana y mezclas con lino.

Autonomía, potencia y carga rápida

Uno de los aspectos más atractivos del EX30 es su desempeño. La ver-

sión Single Motor Extended Range, con tracción trasera, alcanza hasta 476 kilómetros de autonomía, mientras que la versión Twin Motor Performance, con tracción total y 428 hp, acelera de 0 a 100 km/h en apenas 3,6 segundos, convirtiéndose en el modelo más rápido de la historia de Volvo.

En cuanto a la carga, el EX30 puede recuperar del 10 % al 80 % de batería en unos 26 minutos utilizando estaciones de carga rápida de 150 kW o más. Además, el vehículo permite la conducción con un solo pedal, optimizando la recuperación de energía y ofre-

EL COMPACTO QUE REDEFINE LA MOVILIDAD ELÉCTRICA

Diseño escandinavo y tecnología al servicio del conductor

>Cont.1

ciendo una experiencia de manejo más suave.

Seguridad y sostenibilidad: los pilares de Volvo

La seguridad sigue siendo el ADN de la marca sueca, y el EX30 no es la excepción. Incorpora los últimos sistemas de asistencia, como el Driver Alert System, que detecta distracciones o signos de cansancio, el Park Pilot Assist, capaz de realizar maniobras de estacionamiento automáticas, y el Cross Traffic Alert, que advierte de tráfico cruzado al salir en reversa.

En materia de sostenibilidad, Volvo asegura que el EX30 es su vehículo con menor huella de carbono hasta la fecha, gracias al uso de materiales reciclados y procesos producti-

vos eficientes. Alrededor del 25 % del aluminio, 17 % del acero y 17 % de los plásticos del coche provienen de materiales reciclados. Incluso los tejidos interiores y las molduras se fabrican con fibras recicladas y mezclas vegetales.

Experiencia de manejo y público objetivo

El EX30 está pensado para un conductor urbano o suburbano que valora la tecnología, el diseño y la conciencia ambiental. A pesar de su tamaño, ofrece un comportamiento dinámico, ágil y estable, con una suspensión afinada para equilibrar confort y precisión.

En el interior, el silencio es protagonista. La ausencia de vibraciones y el aislamiento acústico crean un ambiente relajante, mientras que el sistema de sonido desarrollado por



En el interior, el silencio es protagonista. La ausencia de vibraciones y el aislamiento acústico crean un ambiente relajante, mientras que el sistema de sonido desarrollado por Harman Kardon ofrece una calidad auditiva de primer nivel.

FOTO: VOLVO

Harman Kardon ofrece una calidad auditiva de primer nivel.

Su espacio interior es

suficiente para cuatro adultos y un niño, con un maletero de 318 litros, ampliables al abatir los asientos traseros. En la parte delantera, un pequeño compartimento ("frunk") de 7 litros permite guardar cables o accesorios.

El más pequeño, pero no el menos importante

Con el EX30, Volvo busca acercar la movili-

dad eléctrica premium a un público más amplio. Es el SUV más asequible de la marca, sin sacrificar calidad ni innovación. Además, encarna la estrategia de Volvo de que, para 2030, todos sus vehículos sean completamente eléctricos.

En un mercado cada vez más competitivo, donde marcas tradicionales y nuevas startups pugnan

por liderar la transición eléctrica, el EX30 tiene argumentos sólidos: diseño escandinavo, autonomía convincente, seguridad líder y sostenibilidad real.

Este modelo compacto podría ser, para muchos conductores, la puerta de entrada al mundo de Volvo y a la conducción eléctrica sin compromisos.

Andy's
Auto Parts

10%
DESCUENTO
Clientes nuevos
y regulares

No valido para Tiendas & No ordenes especiales de partes!

Vendemos partes usadas de autos para todo tipos de autos domésticos e Importados, desde llantas, aros, partes del chasis, drive trains, motores, transmisiones, etc.

Tambien vendemos baterías re-manufacturadas.

Si usted lo necesita, nosotros se lo conseguimos!

Venga a visitarnos para todas sus necesidades de partes de autos!

Andy's Auto Parts

4551 Tanglewood Drive, Bladensburg, MD 20710

301-277-7100

■ EL DÍA QUE FORD HABLÓ

Cuando la radio viajó sobre ruedas

REDACCIÓN/
AUTOGUÍA

La historia de la radio comenzó en 1887, cuando Heinrich Hertz logró transmitir las primeras ondas electromagnéticas. Sin embargo, pasaron 35 años hasta que alguien pensó en llevar esa magia al automóvil. Fue en 1922 cuando se instaló por primera vez una radio en un Ford Modelo T, el vehículo más popular de la época. La idea parecía revolucionaria: música y noticias acompañando los viajes por carretera. Pero el entusiasmo duró poco. El equipo radial pesaba casi 20 kilos, requería varias baterías adicionales y generaba interferencias en el motor. Aun



Ford T

FOTO: CORTESÍA

así, aquel intento marcó el comienzo de una larga relación entre el volante y las ondas del aire. Con los años, las radios se hicieron más livianas, nítidas y poderosas, transformando los autos en pequeñas cabinas de comunicación y compañía, donde cada viaje podía sonar distinto.

Con el tiempo, la radio automotriz dejó de ser un lujo experimen-

tal para convertirse en un símbolo de libertad. Durante las décadas siguientes, fue la compañera inseparable de los viajeros, los camioneros y los soñadores del camino. En los años 50 y 60, las emisoras musicales impulsaron nuevos estilos de conducción y de vida: rock, noticias, avisos y programas en vivo que unían a los oyentes sin importar la distancia.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS **PREFERENTES**

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Exam & X-Rays

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk

SMILEY DENTAL CARE

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



PLANOS

Arquitectónicos, Estructurales, Eléctricos, Sanitarios, HVAC

Para construcción en general (Casas nuevas, Adiciones, Decks, Porch, Garages, Relevamientos)
Planos listos para ser sometidos en el condado para sacar permisos de construcción.

House Design & Plans | HDPlans7@gmail.com | 240-481-1887



RESTAURANT- CAFE
FT -PT positions available for cafe near Dupont Circle metro.

Must be available Saturdays and Sundays. Must understand and communicate in English.
Must have a minimum of 1 year of restaurant experience.

Text to Helen **202-549-9404**
or call after 5PM

Tenemos posiciones disponibles a tiempo completo y medio tiempo para trabajar en un cafe cerca al Metro de Dupont Circle.

Debe de estar disponible los sábados y domingos. Debe de entender y poder comunicarse en inglés. Debe de tener experiencia en restaurantes de por lo menos un año.

Envíe texto a Helen
al **202-549-9404**
o Llame después de las 5pm

CHOFERES DE CAMIONES
DUMP TRUCK CDL

EXPERIENCIA MIN 3 AÑOS

PARA PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS Y UTILIDADES

MARYLAND & VIRGINIA



Llama al (703) 677 7665

EXCELENTE PAGO

MOLLY MAID
BUSCA

MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

- Excelente Pago y Propinas
- Entrenamiento pagado • Ambiente familiar

CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE \$16 A \$20 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292
envíe JOBS al siguiente código QR
o al **301-450-5854**



12321 MIDDLEBROOK RD
STE# 290* GERMANTOWN, MD 20874

EMPLEOS

DELI (Horario de Oficina)
está buscando experimentado
PREPARADOR(A)
DE SANDWICH O GRILL
Días festivos y Vacaciones pagados
Aplique en: 8401 Arlington Blvd. Fairfax, VA 22031
571-332-8115 (Se habla español)
(703) 475 2715
Estamos cerca del Fairfax Hospital

CHOFER
Para máquinas
expendedoras de
productos (vending)
Debe tener buen
record de manejo
**No necesita
experiencia**
(240) 286 2042

Se busca
AYUDANTE
para vivir en casa
y cuidar una señora
mayor
de lunes a viernes.
Hay opción de vivir en
casa fijo solo o con su
niño y no pagar renta.
Orilla de Colesville MD.
Llamar al
301-356-5140

CRDN OF METROPOLITAN DC
Help Wanted
**CERTIFIED
RESTORATION DRY
CLEANING NETWORK**
Pack out-Warehouse Manager. Full-time.
Must be available to work weekends as
needed and have current valid ID.
Email patrice.byrams@bergmanns.com
or call **(703) 247-7600**

Basement
**WALKOUT
BASEMENT**
2 bed 1 bath 2 min
walk to bus stop
5 min walk to
Springfield plaza.
\$1800 All utilities &
WIFI included.
Please call
703-814-0248

BERGMANN'S CLEANING
Help Wanted
Production laborer needed for
**LINEN/LAUNDRY
OPERATION**
Full-time. Must be available to work
weekends as needed and have current
valid ID. Will train.
Email patrice.byrams@bergmanns.com
or call **(703) 247-7600**

MAESTRO JOSÉ DE LEÓN

- *Amarre de amor eterno
- *Uniones, dominios
- *Fertilidad
- *Impotencia sexual
- *Sanación de enfermedades
- *Problemas legales
- *Aumentar ganancias
- *Eliminación de brujería y males
- *Encontrar trabajo
- *Limpias y purificaciones

11230 Grandview Ave. , Suite 8 Wheaton, MD 20902
301-509-2907

**DELI NECESITA
AYUDANTE**
con experiencia. Debe de
hablar un poco de ingles.
Hace sandwiches, ensaladas y
ayudar en la cocina. También
se necesita una mujer para la
caja registradora, que tenga
un poco de experiencia y
hable un poco de inglés.
Washington, DC
L'Enfant Plaza
(703) 362 8315
Llamar en inglés después de las 3 p.m.

**RECEPCIONISTA Y
ASISTENTE BILINGÜE**
Para oficina dental
Se prefiere con experiencia,
pero no es necesario
ANNANDALE, VA
Esquina de Backlick
y Braddock Rd.
(703) 347 2006
Contactar a Vivian

DRY CLEANER
está contratando
personal para
•**PLANCHADORES
PARA CAMISAS Y**
•**DRY CLEAN**
Tiempo completo
Tener experiencia
5 días a la semana
5091 Nicholson Lane
Rockville, MD
(301) 468 7303

Se necesita
SECRETARIA
para trabajar en
agencia de viajes,
en Takoma Park, MD.
Para mas información
llamar al
202 607 1699

RENTO
UN APARTAMENTO
De una habitación con
todas la utilidades
incluidas, buena ubicacion
cerca de la estación de
metro de Takoma Park y
terminal de buses
Washington DC
Llamar al
(202) 291 4258

Buscamos

Secretaria

para trabajar en oficina de Virginia!

Requisitos:

- Proactivo
- Conocimiento de Microsoft Office

Puede llamarnos al

301-294-1166

Se Necesita

UNA SEÑORITA

para el mostrador tiene que hablar inglés y español, tener conocimientos para manejar una computadora.

URGENTE

Tiempo completo, 8:00 a.m. - 4:30 p.m.

Llamar al

(202) 362 6681

8 a.m-5 p.m.

Preguntar por Joe o Tina

Solo personas serias

ESTAMOS CONTRATANDO

PERSONAS

PARA TRABAJAR EN SUPERMARKET

Requisitos: inglés basico

Horario flexible

Buen ambiente laboral

APLICAR EN PERSONA

736 Rockville Pike

Rockville, MD 20852

o llamar al (301) 838 3031

BEST SANDWICH PLACE

ESTAMOS CONTRATANDO

Trabajadores

para Deli

Deben hablar inglés

lunes - viernes

9:30am - 3:30pm

Tiempo completo y medio tiempo

Full time and Part time

(703) 946-1055

llamar en inglés

919 18th St. NW Suite 150

Washington, DC

DRY CLEANER

está contratando

personal para

•PLANCHADORES

PARA CAMISAS Y

•DRY CLEAN

•EMBOLSADOR Y

•CHOFER

Tiempo completo

Tener experiencia

5 días a la semana

5091 Nicholson Lane

Rockville, MD

(301) 468 7303

REGULAR TRUCK DRIVER

TAI PHAT WHOLESALERS,

1200 HAMPTON PARK BLVD, ST300,

CAPITOL HEIGHTS MD 20743

We would like to hire a Regular Truck Driver.

(24ft-26ft truck)

For more information please call us at

301-501-5929

SE NECESITA

AYUDANTE

DE DELI

In Capitol Heights, MD

Para preparar sandwiches,

limpiar y otras tareas

Por favor llamar y dejar

mensaje o texto al

(847) 530 5482

HOUSE

FOR RENT

3 bd, 1 den,

2 bathrooms.

Located in

Springfield VA

Big deck on the back

Interested? please call

571-419-4560

Cafe Necesita

CAJERO,

PREPARADOR

DE SANDWICHES

Lunes a Viernes

7am- 3:30 pm

McLean, VA

Llamar al

571-217-1274

Washington D.C.

RENTO

un cuarto amplio con

baño privado a persona

sola sin vicios y

responsable

En la calle 15 St. NW

Washington, DC

Llamar al

(202) 436 1085

DISPONIBLE

INMEDIATAMENTE

DRYCLEANER IN VIENNA

Seeks experienced worker for spotting and pants press. Must be able to press pants. We need someone that can work on the following:

-

spotting, sorting of garments and running dry clean loads.

-

finishing of garments and pants press.

-

previous experience at drycleaners is preferred.

Interested? Please text

(703) 499-7050

Posición de Limpieza



Una compañía de limpieza de casas residenciales buscados personas muy cumplidoras y responsables para posición de limpieza. Necesitamos una persona que maneje y una persona para ayudar.

Excelente salario y buenos beneficios.

Llame a la señora Carmen

703-863-4336

JANUS CONTRACTORS

ESTA BUSCANDO

CARPINTEROS

(MECANICOS)

BUSCAMOS PROFESIONALES CON EXPERIENCIA EN:

ESTRUCTURAS METÁLICAS (METAL FRAMING). ENSAMBLES DE DRYWALL

DRYWALL INSTALL). INSTALACIÓN DE CIELO RASO (ACT GRID & TILE)

INSTALACIÓN DE PUERTAS Y HERRAJES (DOOR & HARDWARE)

REQUISITOS:

• CIUDADANO, RESIDENTE O CON PERMISO DE TRABAJO VÁLIDO.

• EXPERIENCIA EN PROYECTOS COMERCIALES O GUBERNAMENTALES.

• VEHÍCULO Y HERRAMIENTAS PROPIAS.

¡ES UNA VENTAJA SER BILINGÜE (INGLÉS/ESPAÑOL)!

OFRECEMOS BENEFICIOS Y OPORTUNIDAD DE CRECIMIENTO.

Llámanos:

301-850-4770

Correo: employee@januscos.com

VENTA/RENTA CASAS

HYATTSVILLE: Vendo casa con Buen Terreno, 4 cuartos, 2 banos con basement.

Llamar o enviar texto al 202-487-1037.

SILVER SPRING: Vendo casa lista para vivir con basement cerca a todo.

Informes al (301) 960-3456.

WASHINGTON DC: Rento casa con Amplio parqueo privado, basement, 4 cuartos, banos y 2 cocinas.

Llamar o textear al (571) 308-3654

SE RENTA

BASEMENT COMPLETO

Cocina, baño, sala, cuarto y 2 salidas independientes. Con utilidades incluidas.

En el area de Washington, DC, NW

Cerca de Children's y Washington Hospital

y estación de Metro

A persona responsable: \$1,500/mes

(240) 708 9989

AM I OKAY

TO DRIVE?

BUZZED DRIVING

IS DRUNK DRIVING







CONSTRUCCIÓN BUSCA:

•LABORERS

•OPERATORS

(BACKHOE & EXCAVATORS)

•CONCRETE

FINISHERS

•PIPE LAYERS

(WATER & STORM)

Debe tener permiso de trabajo o residencia

VIRGINIA Y MARYLAND

Excelente pago y beneficios

Lamar al: (703) 677 7665



**EL GRAN
COMBO**

**GRUPO
NICHE**

FAIRFAX, VA

NOVIEMBRE 21

EAGLEBANK ARENA

BOLETOS A LA VENTA EN
ticketmaster®

